

# Precauciones

## ***Eliminación del acondicionador de aire viejo***

Antes de eliminar el acondicionador de aire viejo que vaya a quedar fuera de servicio, asegúrese de que no puede funcionar y no es peligroso. Desconecte el acondicionador de aire para evitar el peligro de que los niños puedan jugar con él y sufrir lesiones.

Es necesario tener en cuenta que el sistema del acondicionador de aire contiene refrigerante que requiere el uso de un procedimiento especial de eliminación de residuos. Los materiales valiosos que contiene el acondicionador de aire se pueden reciclar. Póngase en contacto con el centro local de eliminación de residuos para deshacerse correctamente de un acondicionador de aire viejo y consulte con la autoridad local o con el distribuidor si tiene cualquier duda. Asegúrese de que las tuberías del acondicionador de aire no sufran daños antes de ser recogidas por el centro pertinente de eliminación de residuos y contribuya a la protección del medio ambiente insistiendo en que se utilice un procedimiento adecuado para evitar que se produzca contaminación.

## ***Eliminación del embalaje del acondicionador de aire nuevo***

Todos los materiales de embalaje utilizados en el acondicionador de aire nuevo se pueden eliminar sin ningún peligro para el medio ambiente.

La caja de cartón se puede romper o cortar en trozos pequeños para entregarlos a un servicio de recogida de residuos de papel y cartón. La bolsa en la que está envuelto el acondicionador es de polietileno y el material de almohadillado es de espuma de polietileno.

Todos estos materiales son valiosos y se pueden entregar a un centro de recogida de residuos para poderlos utilizar de nuevo después de un reciclaje adecuado.

Consulte a las autoridades locales el nombre y la dirección de los centros de recogida de residuos y de los servicios de eliminación de papel y cartón más próximos a su domicilio.

## ***Instrucciones y advertencias de seguridad***

Antes de poner en marcha el acondicionador de aire, lea atentamente la información contenida en la guía del usuario. Esta guía contiene observaciones muy importantes relativas a la instalación, funcionamiento y mantenimiento del acondicionador de aire.

El fabricante no puede aceptar ninguna responsabilidad por cualquier daño que se pueda producir como consecuencia de la no observancia de las instrucciones siguientes.

- Los acondicionadores de aire que estén dañados no deberán ponerse en funcionamiento. En caso de duda consulte al proveedor.
- El uso del acondicionador de aire tiene que realizarse cumpliendo estrictamente las instrucciones pertinentes que se indican en la guía del usuario.
- La instalación debe ser realizada por personal competente. No realice la instalación por sus propios medios. A efectos de seguridad, es necesario conectar correctamente a tierra el acondicionador de aire de acuerdo con las especificaciones.
- Recuerde siempre que tiene que desenchufar el acondicionador de aire antes de abrir la rejilla de entrada. No desenchufe nunca el acondicionador de aire tirando del cable de alimentación. Agarre siempre firmemente el conector macho y tire de él rectamente para sacarlo de la toma de corriente.
- Todas las reparaciones eléctricas deberán ser realizadas por electricistas competentes. Una reparación incorrecta puede convertirse en una fuente de peligro para el usuario del acondicionador de aire.
- No dañe ningún elemento del acondicionador de aire que contenga refrigerante ni perforo los tubos del acondicionador de aire con objetos afilados o puntiagudos, no aplaste ningún tubo y no raspe el recubrimiento de ninguna superficie. Si le entran salpicaduras de refrigerante en los ojos puede sufrir graves lesiones oculares.

# Precauciones

- No obstruya ni tape la rejilla de ventilación del acondicionador de aire. No introduzca los dedos ni ningún otro objeto en la entrada o salida ni en el hueco de la aleta oscilante.
- No permita que los niños jueguen con el acondicionador de aire. En ningún caso debe permitirse a los niños sentarse sobre la unidad exterior.

## Especificaciones

- El circuito de refrigeración es estanco a prueba de fugas

### El funcionamiento de la máquina tiene que realizarse en las condiciones siguientes

1. Intervalo admisible de temperaturas ambientes:

Refrigeración	Interior	Máxima: seca/húmeda 32°C/23°C
		Mínima: seca/húmeda 18°C/14°C
	Exterior	Máxima: seca/húmeda 43°C/26°C
		Mínima: seca 18°C
Calefacción	Interior	Máxima: seca 27°C
		Mínima: seca 15°C
	Exterior	Máxima: seca/húmeda 24°C/18°C
		Mínima: seca/húmeda - 7°C/-8°C

2. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser cambiado por el fabricante, su agente de servicio o un técnico de mantenimiento debidamente calificado.
3. Si el fusible de la unidad interior situado en la tarjeta de circuito impreso se funde, deberá ser cambiado por un fusible del tipo T.3, 15 A / 250 V. Si el fusible que se funde es el de la unidad exterior, deberá ser cambiado por un fusible del tipo F.3, 25 A / 250 V.
4. El cableado deberá hacerse de acuerdo con los reglamentos eléctricos locales.
5. Después de la instalación, deberá ser posible acceder fácilmente a la toma de corriente.
6. Las pilas agotadas deberán eliminarse utilizando un procedimiento correcto.

7. No está previsto el uso del aparato por niños o personas enfermas sin supervisión.
8. Los niños pequeños deben ser vigilados para impedir que jueguen con el aparato.
9. Deberá utilizarse un interruptor en el circuito de alimentación que desconecte todos los polos y en el que la distancia entre contactos no sea inferior a 3 mm.
10. Deberá utilizarse un conector de alimentación adecuado que pueda adaptarse perfectamente al cable de alimentación.
11. Dicho conector debe tener la debida homologación local.

# Precauciones

## Instrucciones de seguridad

- Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones de seguridad siguientes.
- Estas instrucciones están clasificadas en 2 niveles ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN de acuerdo con la gravedad de los posibles riesgos y daños de la manera siguiente. Para utilizar el aparato con seguridad, es imprescindible el cumplimiento estricto de las instrucciones.

## Instalación



### ADVERTENCIA

**Para la instalación, recurra al distribuidor o a un taller de servicio.**

No intente instalar el acondicionador de aire por sus propios medios, ya que si el trabajo no se realiza correctamente pueden producirse descargas eléctricas, incendio o fugas de agua.

La instalación en un lugar inadecuado puede provocar accidentes.



### PRECAUCIÓN

Conecte el cable de tierra de forma segura



OBLIGACIÓN  
ESTRICTA

No instale el aparato en un lugar en el que exista la menor posibilidad de que se produzcan fugas de gas inflamable cerca de la unidad



PROHIBICIÓN

No permita que la unidad se exponga a vapores de agua o aceite



PROHIBICIÓN

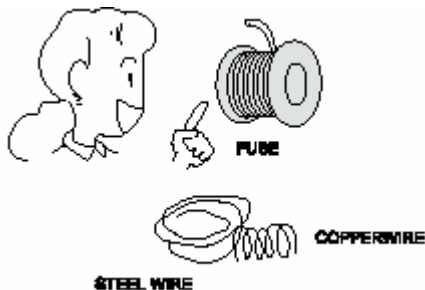
Compruebe si el drenaje se ha instalado correctamente



OBLIGACIÓN  
ESTRICTA

Utilice un fusible que tenga la capacidad de especificada.

La sustitución de un fusible por alambres de cobre o acero está rigurosamente prohibida.


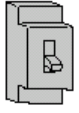






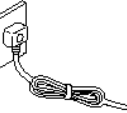













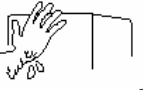


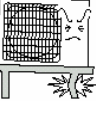







fusible  
alambre de cobre  
alambre de acero

El cable de conexión a tierra no debe conectarse a tuberías de agua o gas, pararrayos o líneas telefónicas.

# Precauciones

## Uso del acondicionador de aire

 <b>ADVERTENCIA</b>		
<p>Si observa alguna anomalía, como por ejemplo olor a quemado, desconecte inmediatamente el interruptor y póngase en contacto con el distribuidor.</p> <p> DESCONECTADO </p> <p> <b>OBLIGACIÓN ESTRICTA</b></p>	<p>Utilice una fuente de alimentación exclusiva provista de interruptor.</p> <p></p>	
<p>Introduzca por completo el enchufe del cable de alimentación en la toma de corriente.</p> <p>  <b>OBLIGACIÓN ESTRICTA</b></p>	<p>Después de la instalación, la unidad debe probarse para ver si existe alguna fuga eléctrica</p> <p> <b>OBLIGACIÓN ESTRICTA</b></p>	<p>No utilice una alargadera para prolongar el cable de alimentación ni haga ninguna derivación intermedia.</p> <p> <b>PROHIBICIÓN</b></p>
<p>No utilice el cable de alimentación formando lazos.</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>Tenga cuidado para no dañar el cable de alimentación.</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>No introduzca ningún tipo de objeto en la entrada o salida de aire</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>
<p>No arranque o pare la unidad enchufando o desenchufando el cable de alimentación.</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>No dirija directamente la corriente de aire a las personas, especialmente a niños de corta edad o ancianos.</p> <p> <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>No intente reparar la unidad por sus propios medios.</p> <p></p>

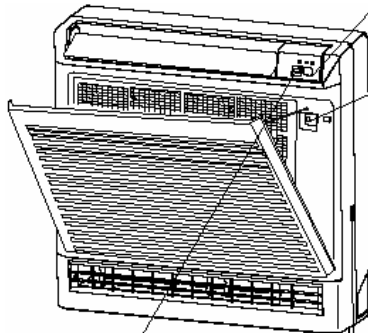
 <b>PRECAUCIÓN</b>		
<p>No utilice el acondicionador de aire con el fin de conservar alimentos, obras de arte o equipos de precisión ni para actividades de crianza o cultivo.</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>Deje entrar aire fresco de vez en cuando en la habitación, especialmente si está funcionando al mismo tiempo algún aparato de gas.</p> <p>  <b>STRICT ENFORCEMENT</b> <b>OBLIGACIÓN ESTRICTA</b></p>	<p>No accione el interruptor de alimentación teniendo las manos húmedas.</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>
<p>No instale la unidad cerca de una chimenea o de cualquier otro aparato de calefacción.</p> <p> <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>Compruebe si el soporte del acondicionador de aire se encuentra en buenas condiciones.</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>No vierta agua sobre la unidad para limpiarla.</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>
<p>No coloque animales o plantas directamente en la corriente de aire acondicionado.</p> <p> <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>No coloque ningún objeto sobre la unidad ni permita que los niños se suban a ella.</p> <p>  <b>PROHIBICIÓN</b></p>	<p>No coloque sobre la unidad ningún jarrón de flores ni otro recipiente que contenga agua.</p> <p> <b>PROHIBICIÓN</b></p>

# Partes y funciones



## PRECAUCIÓN


Antes de abrir la rejilla delantera, asegúrese de interrumpir el funcionamiento abriendo el interruptor. No toquen ninguna parte metálica del interior de la unidad interior ya que podría sufrir lesiones.



### Receptor

- Aquí se reciben las señales procedentes del mando a distancia.
- Cuando se recibe una señal, la unidad emite un pitido.

### Conmutador de selección de la salida de aire

-  En esta posición, únicamente sale aire por la salida superior.

En esta posición, la unidad decide automáticamente el modo de salida de aire dependiendo del modo de funcionamiento y de las condiciones.



- Se recomienda utilizar esta posición



- La unidad se envía desde fábrica con el conmutador puesto en esta posición



### Botón de arranque/parada

- Pulse este botón una vez para poner en marcha la unidad y vuelva a pulsarlo para pararla.
- La unidad comenzará a funcionar en modo automático (AUTO) y la velocidad del ventilador se controlará automáticamente (AUTO). (Consulte la página 9).
- Utilice este procedimiento si no dispone del mando a distancia.

### Sensor de la temperatura interior

Detecta la temperatura del aire alrededor de la unidad.

### Selección de la dirección del flujo de aire

Seleccione la dirección del flujo de aire que resulte más conveniente para usted.



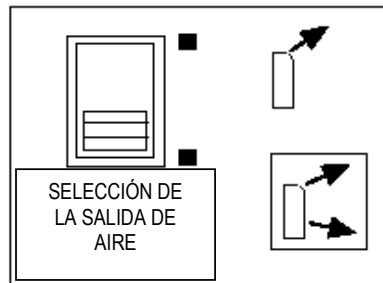
Si pone el conmutador de selección de la dirección del flujo de aire en la posición ....

- El acondicionador de aire selecciona automáticamente el flujo de aire más adecuado dependiendo del modo de funcionamiento y de la situación.
- En el modo de deshumidificación, para que el aire no llegue directamente a las personas, la corriente de aire sale exclusivamente por la salida de aire superior.

Si pone el conmutador de selección e la dirección del flujo de aire en la posición



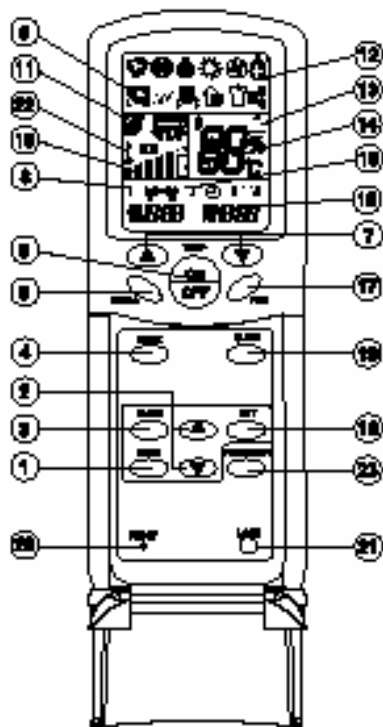
- Independientemente del modo de funcionamiento y de la situación, el flujo de aire sale únicamente por la salida de aire superior.
- Utilice esta posición cuando no desee que salga aire por la salida de aire inferior de unidad. (Mientras duerme, etc.).



Modo de funcionamiento	Situación	Manera de salir el aire
Modo de refrigeración	Cuando la habitación se ha enfriado por completo o cuando ha transcurrido 1 hora después de la puesta en marcha del acondicionador de aire.	Para que el aire no entre directamente en contacto con las personas presentes en la habitación, el aire sale por la salida superior hasta que se iguala la temperatura en toda la habitación.
	Cuando la unidad comienza a funcionar o en otros momentos cuando la habitación no se ha enfriado por completo.	El aire sale por las salidas superior e inferior para refrigeración a alta velocidad en el modo de refrigeración y para llenar con aire caliente la habitación durante el funcionamiento en el modo de calefacción.
Modo de calefacción	En condiciones distintas de las que se indican debajo (condiciones normales).	Para que el aire no llegue directamente a las personas que se encuentran en la habitación, sólo sale aire por la salida superior.
	Al ponerse en marcha la unidad o cuando la temperatura es muy baja.	

# Partes y funciones

## Mando a distancia



1. **TIMER (temporizador)**  
Se utiliza para seleccionar **TIMER ON** (encendido con el temporizador), **TIMER OFF** (apagado con el temporizador), **TIMER ON-OFF** (encendido/apagado con el temporizador).
2. **Botones de ajuste de la hora**  
Se utilizan para ajustar la hora del temporizador y el reloj junto con los botones correspondientes.
3. **CLOCK (reloj)**  
Se utiliza para ajustar el reloj a la hora correcta.

### Nota

1. Las funciones siguientes y las pantallas correspondientes no están disponibles en todos los modelos: visualización de la humedad atmosférica y del modo de deshumidificación.
2. Se visualiza el modo de salud en el mando a distancia de este tipo, pero no está disponible la función correspondiente

### 4. MODE (modo)

Se utiliza para seleccionar los modos de funcionamiento **AUTO**, **REFRIGERACIÓN**, **DESHUMIDIFICACIÓN**, **VENTILADOR** y **CALEFACCIÓN**.

### 5. ON/OFF (encendido/apagado)

Se utiliza para poner en marcha y parar la unidad.

### 6. SWING (oscilación)

Se utiliza para ajustar la dirección de la corriente de aire hacia arriba y hacia abajo.

### 7. TEMP (temperatura)

Los botones de aumento y disminución correspondientes se utilizan para seleccionar la temperatura de consigna.

### 8. Visualización del modo de encendido con el temporizador (ON).

### 9. Visualización del modo de SUEÑO.

### 10. Visualización de la velocidad de funcionamiento del ventilador



BAJA MEDIA ALTA AUTO

### 11. Visualización de la posición de la aleta.

### 12. Visualización del modo de funcionamiento

Modo funcionamiento	Mando a distancia
AUTO	
REFRIGERACIÓN	
DESHUMIDIFICACIÓN	
VENTILADOR	
CALEFACCIÓN	

### 13. Visualización de envío de una señal

### 14. Visualización de la temperatura

Mando a distancia: para mostrar la temperatura de consigna

### 15. Visualización de la hora

### 16. Visualización del modo de apagado con el temporizador (OFF).

### 17. FAN (ventilador)

Se utiliza para seleccionar la velocidad del ventilador (**BAJA**, **MEDIA**, **ALTA**, **AUTO**).

### 18. SET (ajustar)

Se utiliza para confirmar los ajustes del temporizador y del reloj.

### 19. SLEEP (sueño)

Se utiliza para seleccionar el modo de sueño.

### 20. RESET (reinicializar)

Si el mando a distancia se comporta de una manera anormal, utilice un objeto puntiagudo para pulsar este botón con objeto de reinicializar el mando a distancia para que vuelva a funcionar normalmente.

### 21. LOCK (bloquear)

Se utiliza para bloquear los botones y la pantalla LCD. Si se presiona, los demás botones quedan desactivados y aparece la indicación de pantalla bloqueada.

Pulse de nuevo el botón con lo que se cancelará el bloqueo y desaparecerá la indicación de pantalla bloqueada.

### 22. Visualización de pantalla bloqueada

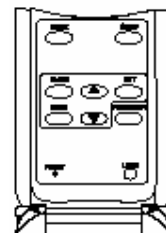
### 23. Botón POWER/SOFT (potencia/suave)

## Partes y funciones

Cuando se pone en marcha la unidad por primera vez y después de cambiar las pilas del mando a distancia, es necesario ajustar el reloj de la manera siguiente:

1. Pulse el botón CLOCK (reloj), con lo cual la indicación "AM" o "PM" comenzará a parpadear.
2. Pulse el botón  $\Delta$  o  $\nabla$  para ajustar la hora correcta. Cada vez que pulse un botón aumentará o disminuirá en una unidad la indicación. Si mantiene pulsado el botón, la indicación cambiara rápidamente.

Una vez ajustada la hora, pulse el botón SET (ajustar), con lo cual la indicación "AM" o "PM" dejará de parpadear, mientras que el reloj comenzará a funcionar.



### ■ Funcionamiento del mando a distancia

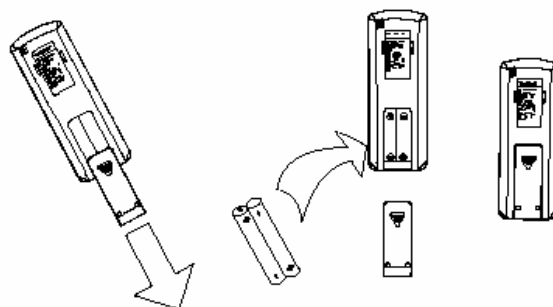
- Para utilizarlo, apunte directamente el cabezal de transmisión de señales al agujero del receptor situado en la unidad interior.
- La distancia entre el cabezal de transmisión de señales y el agujero del receptor no puede ser superior a 7 m y además no puede haber ninguna obstrucción.
- No maneje con rudeza ni golpee el mando a distancia.
- Si en la habitación hay instalada una lámpara fluorescente del tipo de cebado electrónico, una lámpara fluorescente del tipo de conmutación o un teléfono móvil, pueden producirse perturbaciones en la recepción de las señales, en cuyo caso la distancia entre el mando a distancia y la unidad interior deberá reducirse.

### ■ Colocación de las pilas

Coloque las pilas como se ilustra en la figura de la derecha. Utilice dos pilas del tipo R-03 (nº 7).

#### Quite la tapa de las pilas

Presione hacia abajo ligeramente la zona con la marca "≡" y empuje la tapa hacia abajo como se muestra en la figura.



#### Coloque las pilas

Coloque las pilas en la posición indicada en el fondo de la caja para los polos "+" y "-".

#### Vuelva a colocar la tapa

##### Indicador de confirmación:

Si no aparece nada en la pantalla del mando a distancia, pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) y coloque de nuevo las pilas.

### Nota

- Si se encienden o dejan de verse claramente todos los indicadores de la pantalla del mando a distancia, es que las pilas están descargadas y es necesario cambiarlas.
- Cuando proceda a su cambio, utilice 2 pilas nuevas del mismo tipo
- Si el mando a distancia no se puede utilizar normalmente durante el funcionamiento de la unidad, quite las pilas y colóquelas de nuevo después de haber dejado transcurrir unos minutos.

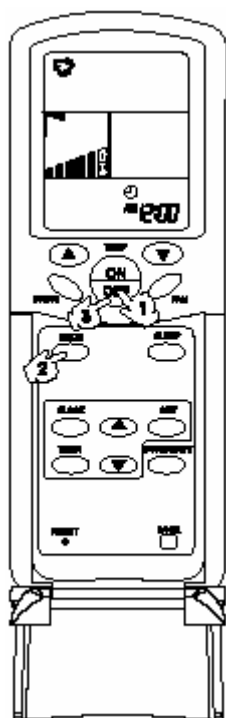
### Consejo

Quite las pilas del mando a distancia si no se va a utilizar la unidad durante un período prolongado. Si aparece en la pantalla alguna indicación después de quitar las pilas, sólo tiene que pulsar el botón RESET (reinicializar).

# Funcionamiento

## Funcionamiento en el modo AUTO

### Mando a distancia



#### 1. Arranque la unidad

Pulse el botón ON/OFF (arranque/parada) de la unidad interior o pulse ese mismo botón del mando a distancia, con lo cual la unidad se pondrá en marcha.

En la pantalla LCD del mando a distancia aparecerá el modo de funcionamiento utilizado la última vez (excluidos los modos de arranque/parada con el temporizador y sueño).

#### 2. Seleccione el modo de funcionamiento

Pulse el botón MODE (modo). Cada vez que pulse este botón, el modo de funcionamiento cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



AUTO > REFRIGERACIÓN > DESHUMIDIFICACIÓN > VENTILADOR > CALEFACCIÓN

A continuación seleccione el modo de funcionamiento **AUTO**.

#### 3. Parada de la unidad

Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) con lo cual se parará la unidad.

#### 3. Parada de la unidad

Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) con lo cual se parará la unidad.

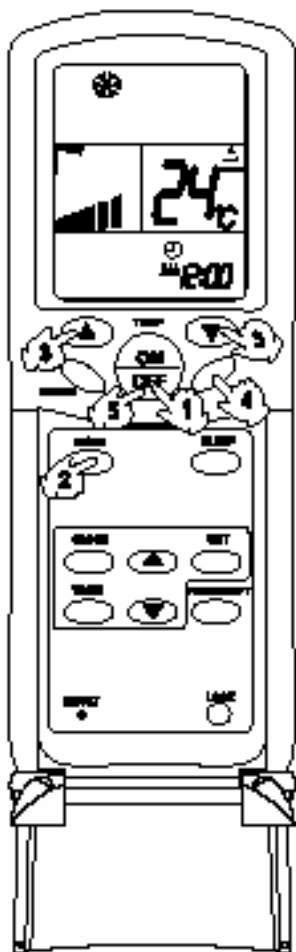
#### Acerca del modo AUTO

En el modo de funcionamiento AUTO (automático), el acondicionador de aire seleccionará automáticamente el modo de funcionamiento en refrigeración o calefacción de acuerdo con la temperatura de la habitación.

# Funcionamiento

## Funcionamiento en el modo de REFRIGERACIÓN

### Mando a distancia



#### 1. Arranque la unidad

Pulse el botón ON/OFF (arranque/parada) de la unidad interior o pulse ese mismo botón del mando a distancia, con lo cual la unidad se pondrá en marcha. En la pantalla LCD del mando a distancia aparecerá el modo de funcionamiento utilizado la última vez (excluidos los modos de arranque/parada con el temporizador y sueño).

#### 2. Seleccione el modo de funcionamiento

Pulse el botón MODE (modo). Cada vez que pulse este botón, el modo de funcionamiento cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



AUTO > REFRIGERACIÓN > DESHUMIDIFICACIÓN > VENTILADOR > CALEFACCIÓN

A continuación seleccione el modo de funcionamiento en REFRIGERACIÓN.

#### 3. Seleccione la temperatura de consigna

Pulse uno de los botones de ajuste de la temperatura (TEMP)

△ Cada vez que pulse este botón, la temperatura de consigna aumentará 1°C. Si lo mantiene pulsado aumentará rápidamente.

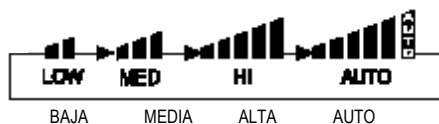
▽ Cada vez que pulse este botón, la temperatura de consigna disminuirá 1°C. Si lo mantiene pulsado disminuirá rápidamente.

Seleccione la temperatura que desee.

#### 4. Seleccione la velocidad del ventilador

Pulse el botón FAN (ventilador). Cada vez que pulse este botón, la velocidad del ventilador cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



Cuando está seleccionada la velocidad AUTO del ventilador, el acondicionador de aire ajusta automáticamente la velocidad del ventilador de acuerdo con la temperatura de la habitación.

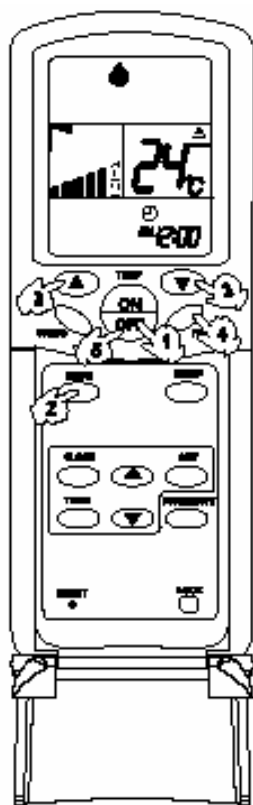
#### 5. Parada de la unidad

Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) con lo cual se parará la unidad.

# Funcionamiento

## Funcionamiento en el modo de deshumidificación

### Mando a distancia



#### 1. Arranque la unidad

Pulse el botón ON/OFF (arranque/parada) de la unidad interior o pulse ese mismo botón del mando a distancia, con lo cual la unidad se pondrá en marcha.

En la pantalla LCD del mando a distancia aparecerá el modo de funcionamiento utilizado la última vez (excluidos los modos de arranque/parada con el temporizador y sueño).

#### 2. Seleccione el modo de funcionamiento

Pulse el botón MODE (modo). Cada vez que pulse este botón, el modo de funcionamiento cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



AUTO > REFRIGERACIÓN > DESHUMIDIFICACIÓN > VENTILADOR > CALEFACCIÓN

Panel de control:

A continuación seleccione el funcionamiento en el modo de **DESHUMIDIFICACIÓN**.

#### 3. Seleccione la temperatura de consigna

Pulse uno de los botones de ajuste de la temperatura (TEMP)

△ Cada vez que pulse este botón, la temperatura de consigna aumentará 1°C. Si lo mantiene pulsado aumentará rápidamente.

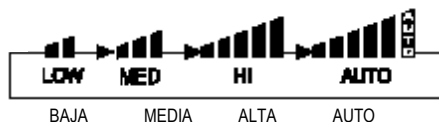
▽ Cada vez que pulse este botón, la temperatura de consigna disminuirá 1°C. Si lo mantiene pulsado disminuirá rápidamente.

Seleccione la temperatura que desee.

#### 4. Seleccione la velocidad del ventilador

Pulse el botón FAN (ventilador). Cada vez que pulse este botón, la velocidad del ventilador cambiará de la manera siguiente:

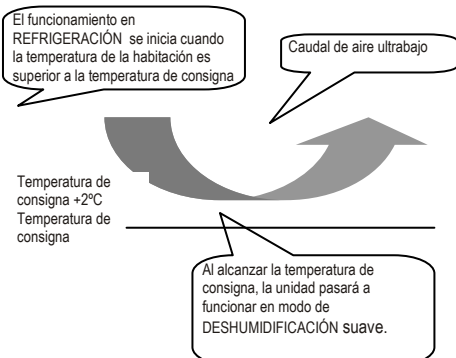
Mando a distancia:



En el modo de DESHUMIDIFICACIÓN, cuando la temperatura de la habitación alcanza un valor 2°C por encima de la temperatura de consigna, la unidad pasa a funcionar intermitentemente a velocidad BAJA, independientemente de la velocidad seleccionada para el ventilador.

#### 5. Parada de la unidad

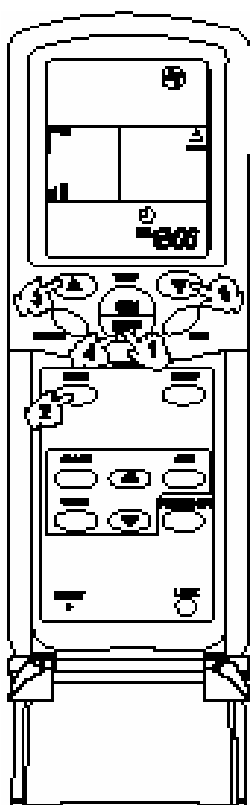
Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) con lo cual se parará la unidad.



# Funcionamiento

## Funcionamiento en el modo de VENTILADOR

### Mando a distancia



- 1. Arranque la unidad**  
Pulse el botón ON/OFF (arranque/parada) de la unidad interior o pulse ese mismo botón del mando a distancia, con lo cual la unidad se pondrá en marcha.
- 2. Seleccione el modo de funcionamiento**  
Pulse el botón MODE (modo). Cada vez que pulse este botón, el modo de funcionamiento cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



AUTO > REFRIGERACIÓN > DESHUMIDIFICACIÓN > VENTILADOR > CALEFACCIÓN

A continuación seleccione el modo de funcionamiento **VENTILADOR**.

- 3. Seleccione la velocidad del ventilador**  
Pulse el botón FAN (ventilador). Cada vez que pulse este botón, la velocidad del ventilador cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



BAJA                      MEDIA                      ALTA

- 4. Parada de la unidad**  
Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) con lo cual se parará la unidad.

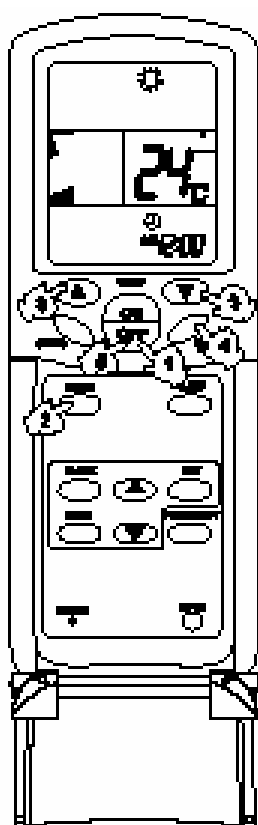
### Acerca del modo de VENTILADOR

En el modo de funcionamiento de VENTILADOR, el acondicionador de aire no funcionará en los modos de REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN, sino sólo en el modo de VENTILADOR. El funcionamiento en modo AUTO no estará disponible en el funcionamiento en el modo de VENTILADOR. Además, en el modo de VENTILADOR, está desactivada la temperatura de consigna y el funcionamiento en modo de SUEÑO no está disponible.

# Funcionamiento

## Funcionamiento en el modo de CALEFACCIÓN

### Mando a distancia



### Notas sobre la visualización de la temperatura ambiente durante el funcionamiento en el modo de calefacción

Durante el desescarche, el valor visualizado de la temperatura interior puede reducirse debido al descenso de la temperatura del aire de refrigeración del evaporador de la unidad interior en el modo de refrigeración. Se trata de un fenómeno normal.

- 1. Arranque la unidad**  
Pulse el botón ON/OFF (arranque/parada) de la unidad interior o pulse ese mismo botón del mando a distancia, con lo cual la unidad se pondrá en marcha.  
En la pantalla LCD del mando a distancia aparecerá el modo de funcionamiento utilizado la última vez (excluidos los modos de arranque/parada con el temporizador y sueño).
- 2. Seleccione el modo de funcionamiento**  
Pulse el botón MODE (modo). Cada vez que pulse este botón, el modo de funcionamiento cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



AUTO > REFRIGERACIÓN > DESHUMIDIFICACIÓN > VENTILADOR > CALEFACCIÓN

A continuación seleccione el modo de funcionamiento en CALEFACCIÓN.

- 3. Seleccione la temperatura de consigna**  
Pulse uno de los botones de ajuste de la temperatura (TEMP)
  - △ Cada vez que pulse este botón, la temperatura de consigna aumentará 1°C. Si lo mantiene pulsado aumentará rápidamente.
  - ▽ Cada vez que pulse este botón, la temperatura de consigna disminuirá 1°C. Si lo mantiene pulsado disminuirá rápidamente.Seleccione la temperatura que desee.  
El panel de control muestra la temperatura de consigna que pasará a ser la temperatura de la habitación después de parpadear 3 veces.
- 4. Seleccione la velocidad del ventilador**  
Pulse el botón FAN (ventilador). Cada vez que pulse este botón, la velocidad del ventilador cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



BAJA MEDIA ALTA AUTO

En el modo de CALEFACCIÓN, sólo comenzará a salir aire caliente después de transcurrir un corto periodo, debido a la función de prevención de corrientes de aire frío.

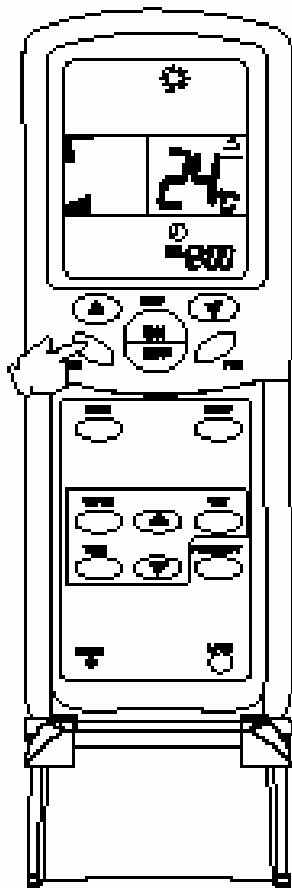
- 5. Parada de la unidad**  
Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) con lo cual se parará la unidad.

# Funcionamiento

## Ajuste de la dirección de la corriente de aire

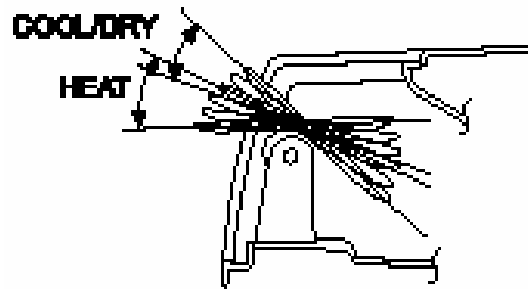
Se puede ajustar la dirección de la corriente de aire para aumentar el confort de los ocupantes de la habitación.

### Ajuste de la aleta



### Notas sobre los ángulos de la aleta

- Cuando se selecciona el modo de SWING (oscilación) pulsando el botón correspondiente, el intervalo de oscilación de la aleta dependerá del modo de funcionamiento. (Consulte la figura).



REFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN

CALEFACCIÓN

#### NOTA

A menos que se seleccione el modo de OSCILACIÓN, la aleta deberá colocarse a un ángulo casi horizontal en el modo de CALEFACCIÓN y en una posición más hacia arriba en los modos de REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN, para conseguir los mejores resultados posibles.

#### PRECAUCIÓN

No intente ajustar la posición de la aleta con la mano. Si ajusta la posición de la aleta con la mano, pueden ocurrir 2 cosas: que el mecanismo no funcione correctamente o que pueda gotear agua condensada por las salidas de aire.

#### ATENCIÓN

Si ajusta la posición de la aleta con la mano, apague la unidad y utilice el mando a distancia para ponerla de nuevo en marcha.

### Ajuste de la rejilla

Agarre el botón y mueva la rejilla. Encontrará un botón en la rejilla del lado derecho y otro en la rejilla del lado izquierdo.

#### ATENCIÓN

Tenga cuidado cuando ajuste la posición de la rejilla. Dentro de la salida de aire hay un ventilador que gira a alta velocidad.

# Funcionamiento

## Funcionamiento en el modo de SUEÑO

Antes de irse a la cama, puede pulsar simplemente el botón SLEEP (sueño) con lo cual la unidad pasara a funcionar en el modo de SUEÑO y usted podrá disfrutar de un sueño reparador.

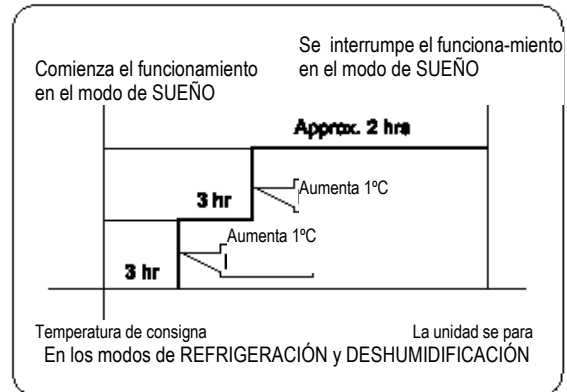
### Uso de la función de SUEÑO

Después de arrancar la unidad, seleccione el estado de funcionamiento y a continuación pulse el botón SLEEP (sueño), antes de lo cual deberá haber ajustado el reloj y seleccionado la hora.

### Modo de funcionamiento

#### 1. En los modos de REFRIGERACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN

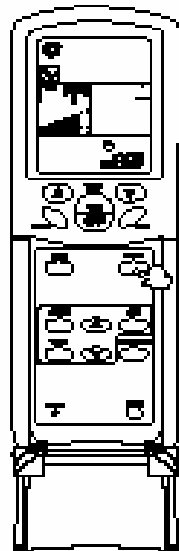
3 horas después de comenzar a funcionar el modo de SUEÑO, la temperatura de la habitación estará en  $1^{\circ}\text{C}$  por encima de la temperatura de consigna. Al cabo de otras 3 horas, la temperatura aumentará  $1^{\circ}\text{C}$  más. La unidad funcionará a partir de este momento durante otras 2 horas y a continuación se parará. La temperatura de la habitación será superior a la temperatura de consigna y por tanto no será demasiado baja para su sueño.



#### 3. En el modo de CALEFACCIÓN

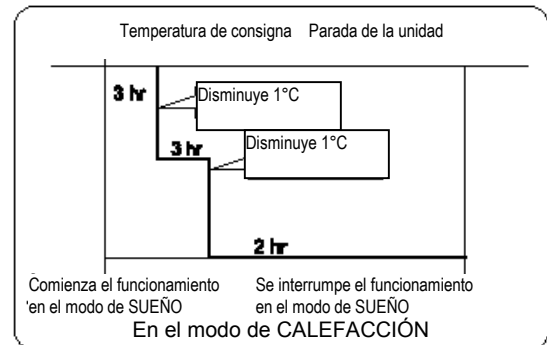
3 horas después de comenzar el funcionamiento en el modo de SUEÑO, la temperatura alcanzará un valor  $1^{\circ}\text{C}$  por debajo de la temperatura de consigna. Después de transcurrir otras 3 horas, la temperatura disminuirá  $1^{\circ}\text{C}$  más. Luego la unidad funcionará durante otras 2 horas y finalmente se parará. La temperatura de la habitación será inferior a la temperatura de consigna y por tanto no será demasiado alta para su sueño.

## Mando a distancia



#### 2. Si el tiempo de funcionamiento, en refrigeración, deshumidificación y calefacción en el modo de sueño es inferior a 8 horas

Durante el tiempo de sueño seleccionado, el acondicionador funcionará de acuerdo con el procedimiento descrito en los puntos 1 y 2 y se parará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo de sueño seleccionado.



#### 4. En modo AUTO

La unidad funciona en el modo de SUEÑO correspondiente adaptado al modo de funcionamiento seleccionado automáticamente.

#### 5. En el modo de VENTILADOR

Tiene la función de apagado con el temporizador.

#### 6. El tiempo de sueño se puede ajustar entre 1 y 8 horas

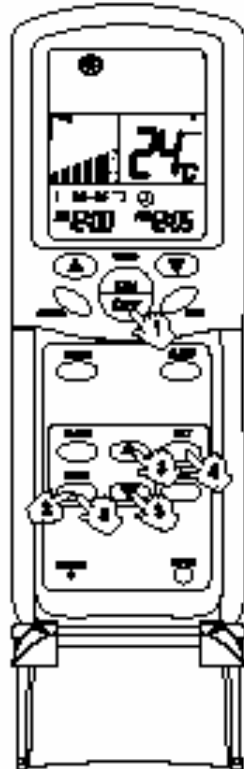
Pulse el botón SLEEP (sueño). En la pantalla del mando a distancia aparecerá la indicación "☾" y en la zona de ajuste del apagado de la unidad con el temporizador, se mostrará que está activado el apagado con el temporizador y la hora de apagado.

Pulse el botón de ajuste de la hora para ajustar el tiempo de sueño deseado.

# Funcionamiento

## Funcionamiento en el modo de encendido/apagado con el temporizador

### Mando a distancia



Ajuste que el reloj correctamente antes de iniciar el funcionamiento con el temporizador.

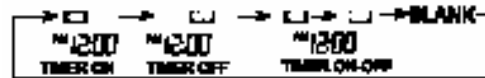
1. **Una vez que haya arrancado la unidad, seleccione el modo de funcionamiento deseado.**

El modo de funcionamiento se mostrará en la pantalla LCD.

2. **Selección de modo de funcionamiento con el temporizador**

Pulse el botón TIMER (temporizador) para cambiar el modo de funcionamiento con el temporizador. Cada vez que pulse el botón, las indicaciones en la pantalla cambiarán de la forma siguiente:

Mando a distancia:



ON	OFF	ON	OFF	EN BLANCO
AM 12:00	AM 12:00	AM 12:00		
ENCENDIDO CON EL TEMPORIZADOR	APAGADO CON EL TEMPORIZADOR	ENCENDIDO / APAGADO CON EL TEMPORIZADOR		

Seleccione entonces el modo de funcionamiento con el temporizador deseado (ENCENDIDO CON EL TEMPORIZADOR o APAGADO CON EL TEMPORIZADOR). Las indicación "ON" u "OFF" parpadeará.

3. **Ajuste de la hora**

Pulse el botón TIMER (temporizador) y luego los botones  $\Delta$ ,  $\nabla$ .

- $\Delta$  Cada vez que pulse este botón, el valor ajustado para la hora aumentará en 1 min. Si lo mantiene pulsado, aumentará rápidamente.
- $\nabla$  Cada vez que pulse este botón, el valor ajustado para la hora disminuirá en 1 min. Si lo mantiene pulsado, disminuirá rápidamente.

El ajuste se puede hacer dentro de un período de 24 horas.

4. **Confirmación del ajuste**

Después de ajustar la hora correcta, pulse el botón SET (ajustar) para confirmarla. La indicación "ON" u "OFF" en la pantalla del mando a distancia dejará de parpadear. La hora visualizada indica que la unidad arrancará o se parará a las x horas x minutos (encendido con el temporizador o apagado con el temporizador).

5. **Cancelación del modo de funcionamiento con el temporizador**

Pulse simplemente el botón TIMER (temporizador) varias veces hasta que desaparezca de la planta el modo de funcionamiento con el temporizador.

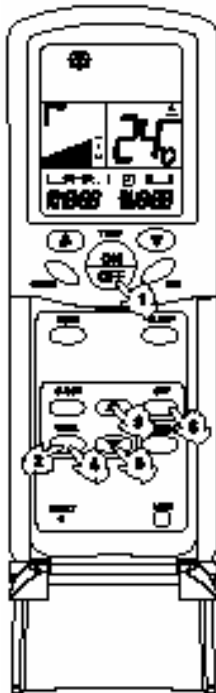
### Consejos:

Después de cambiar las pilas o de producirse un fallo en el suministro eléctrico, será necesario ajustar la hora. El mando a distancia posee una función de memoria gracias a la cual cuando utilice la próxima vez el modo de funcionamiento con el temporizador sólo tendrá que pulsar el botón SET (ajustar) después de seleccionar el modo de funcionamiento, si los ajustes del tiempo son los mismos que los utilizados la vez anterior.

# Funcionamiento

## Funcionamiento con encendido/apagado con el temporizador

### Mando a distancia



Ajuste correctamente el reloj antes de poner en funcionamiento el temporizador.

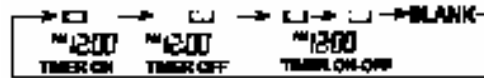
1. **Después de arrancar la unidad, seleccione el modo de funcionamiento deseado.**

El modo de funcionamiento se mostrará en la pantalla LCD.

2. **Selección del modo del temporizador**

Pulse el botón TIMER (temporizador) para cambiar al modo de funcionamiento con el temporizador. Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará de la manera siguiente:

Mando a distancia:



ON      OFF      ON      OFF      EN BLANCO

AM 12:00   AM 12:00   AM 12:00

ENCENDIDO CON EL TEMPORIZADOR

APAGADO CON EL TEMPORIZADOR

ENCENDIDO/APAGADO CON EL TEMPORIZADOR

Seleccione el modo del temporizador deseado

(ENCENDIDO CON EL TEMPORIZADOR o APAGADO CON EL TEMPORIZADOR) y comenzará a parpadear "ON".

3. **Ajuste de la hora**

Pulse el botón CLOCK y luego uno de los botones  $\Delta$  y  $\nabla$ .

$\Delta$  Cada vez que pulse este botón, la hora se adelantará 10 min. Si mantiene pulsado el botón, la hora cambiará rápidamente.

$\nabla$  Cada vez que pulse este botón, la hora se retrasará 10 min. Si mantiene pulsado el botón, la hora cambiará rápidamente.

La hora puede ajustarse dentro de un intervalo de 24 horas.

4. **Confirmación del ajuste para ENCENDIDO CON EL TEMPORIZADOR**

Después de ajustar la hora correcta, pulse el botón SET (ajustar) para confirmarla. Dejará de parpadear "ON" en la pantalla del mando a distancia y comenzará a parpadear "OFF".

Hora mostrada: la unidad arrancará a las x horas x minutos.

5. **Ajuste de la hora para APAGADO CON EL TEMPORIZADOR**

Pulse el botón CLOCK (reloj) y siga el mismo procedimiento descrito en el apartado 3. Ajuste de la hora.

6. **Confirmación del ajuste para APAGADO CON EL TEMPORIZADOR**

Después de ajustar la hora correcta, pulse el botón SET (ajustar) para confirmar. Dejará de parpadear "OFF" en la pantalla del mando a distancia.

Hora mostrada: la unidad se parará a las x horas x minutos.

Se encenderá el indicador del modo del temporizador situado en la unidad interior.

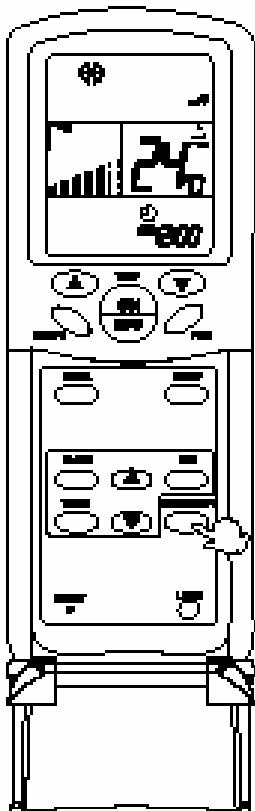
### Para cancelar el modo del temporizador

Pulse simplemente el botón TIMER (temporizador) varias veces hasta que desaparezca de la pantalla este modo.

Según la secuencia de ajuste de la hora del ENCENDIDO CON EL TEMPORIZADOR o del APAGADO CON EL TEMPORIZADOR, se puede conseguir que la unidad realice una secuencia de arranque y parada o de parada y arranque.

# Funcionamiento

## Funcionamiento en los modos de POTENCIA/SUAVE

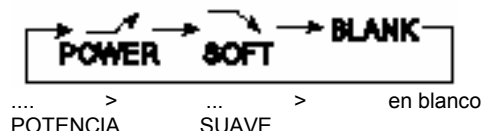


### Funcionamiento en el modo de POTENCIA

Si necesita calentar o enfriar rápidamente la habitación, puede utilizar este modo.

#### Selección del funcionamiento en el modo de POTENCIA

Pulse el botón POWER/SOFT (potencia/suave). Cada vez que pulse este botón, la pantalla cambiará de la manera siguiente:



Suelte el botón cuando aparezca en la pantalla el símbolo “↗”. Durante el funcionamiento en el modo de POTENCIA:

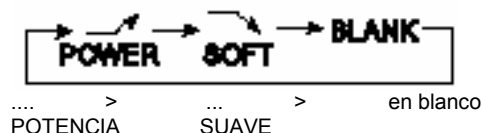
En los modos de CALEFACCIÓN y REFRIGERACIÓN, el ventilador comienza a funcionar automáticamente a velocidad alta y se mantiene así durante 15 minutos, volviendo después a la velocidad seleccionada originalmente.

#### Para cancelar el funcionamiento en el modo de POTENCIA

Pulse 2 veces el botón POWER/SOFT (potencia/suave), con lo cual desaparecerá la indicación de este modo en la pantalla.

### Selección del funcionamiento en el modo SUAVE

Pulse el botón POWER/SOFT (potencia/suave). Cada vez que pulse este botón, la pantalla cambiará de la manera siguiente:



Suelte el botón cuando aparezca en la pantalla el símbolo “↘”. Durante el funcionamiento en el modo SUAVE, el ventilador funciona automáticamente a velocidad baja.

#### Para cancelar el funcionamiento en el modo SUAVE

Pulse una vez el botón POWER/SOFT (potencia/suave), con lo cual desaparecerá la indicación de este modo en la pantalla.

### Consejos

Durante el funcionamiento en el modo de POTENCIA, con un calentamiento o enfriamiento de la habitación conseguido con gran rapidez, la distribución de la temperatura en la habitación no será homogénea.

Un largo período de funcionamiento en el modo SUAVE permite conseguir el efecto de un ambiente no demasiado frío o no demasiado caliente.

# Funcionamiento

## FUNCIONAMIENTO EN MODO DE EMERGENCIA Y FUNCIONAMIENTO EN MODO DE PRUEBA

### FUNCIONAMIENTO EN MODO DE EMERGENCIA

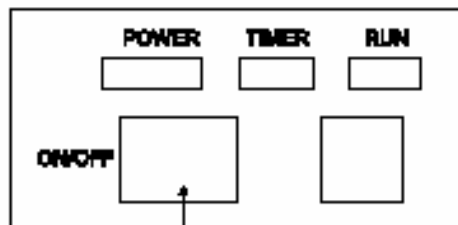
- Utilice este modo de funcionamiento sólo en el caso de que haya perdido o se haya estropeado el mando a distancia.
- **Arranque de la unidad**  
Cuando se pulsa el botón de funcionamiento de emergencia, se puede oír un pitido que indica que se ha iniciado este modo de funcionamiento.
- La unidad comenzará a funcionar en las condiciones que se indican a continuación.

Temperatura de la habitación	Temperatura de consigna	Modo de funcionamiento con el temporizador	Velocidad del ventilador	Modo de funcionamiento	Generación de aniones
> 23°C	26°C	Ninguno	AUTO	REFRIGERACIÓN	No
≤ 23°C	23°C	Ninguno	AUTO	CALEFACCIÓN	No

- **Parada de la unidad** (para cancelar el funcionamiento en modo de emergencia)  
Pulse el botón de funcionamiento de emergencia, con lo cual la unidad emitirá un pitido y se parará.

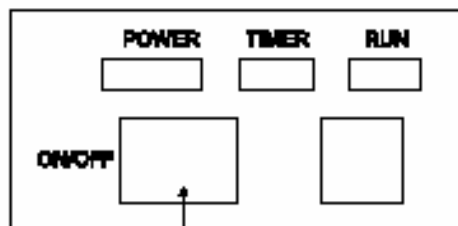
### FUNCIONAMIENTO EN MODO DE PRUEBA

- Utilice este botón para hacer funcionar la unidad en modo prueba sólo cuando la temperatura de la habitación sea inferior a 16°C. No lo utilice para el funcionamiento normal.
- **Arranque de la unidad**  
Mantenga pulsado este botón durante más de 5 segundos. Después de oír 2 pitidos suelte el botón con lo cual comenzará el funcionamiento en el modo de prueba, con el ventilador funcionando a velocidad alta.
- **Parada de la unidad** (para cancelar el funcionamiento en el modo de prueba)  
Pulse el botón del modo de prueba del panel de control o utilice el mando a distancia para cancelar el funcionamiento en el modo de prueba.  
Si utiliza el mando a distancia para cancelar el funcionamiento en el modo prueba, el acondicionador pasará a funcionar en el modo indicado en la pantalla del mando a distancia.



(TENSIÓN) (TEMPORIZADOR) (FUNCIONANDO)  
(ENCENDIDO/APAGADO)

BOTÓN DE FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA



(TENSIÓN) (TEMPORIZADOR) (FUNCIONANDO)  
(ENCENDIDO/APAGADO)

BOTÓN DE FUNCIONAMIENTO DE PRUEBA

# Consejos sobre el funcionamiento

## **Vigilancia remota**

La tarjeta de control de la unidad interior tiene un puerto de comunicaciones para control remoto. Si instala los equipos periféricos de acuerdo con el manual del detector del control remoto correspondiente, podrá gestionar o vigilar remotamente el acondicionador de aire mediante un ordenador.

Para obtener detalles, consulte el manual del " Detector de control remoto del acondicionador".

## **Reanudación del funcionamiento después de un fallo de la alimentación eléctrica (esto deberá configurarse y aplicarse de la forma necesaria)**

Si se configura la unidad para que vuelva a funcionar después de un fallo de la alimentación eléctrica, la unidad volverá a funcionar en las condiciones originales cuando se reanude el suministro de energía eléctrica.

### **Método de configuración**

Con el mando a distancia encendido (excepto las indicaciones del temporizador y del ventilador) pulse repetidamente el botón SLEEP (sueño) 10 veces en 5 segundos con lo cual, después de emitir cuatro pitidos, la unidad pasará al modo de reanudación del funcionamiento después de un fallo de la alimentación eléctrica.

### **Para cancelar este modo**

Pulse repetidamente el botón SLEEP (sueño) 10 veces en 5 segundos con lo cual, después de emitir 2 pitidos, la unidad cancelará la función de reanudación del funcionamiento después de un fallo de la alimentación eléctrica.

### **Nota**

Si se produce un fallo de la alimentación eléctrica, encontrándose la unidad en el modo de reanudación del funcionamiento después de un fallo de la alimentación eléctrica y no desea que la unidad vuelva a funcionar durante un largo período de tiempo, abra el interruptor de alimentación para que la unidad no arranque cuando se reanude el suministro de energía eléctrica o pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) cuando suceda esto.

# Mantenimiento

## Limpeza de la unidad

Abra el interruptor de alimentación	No toque la unidad con las manos mojadas	No limpie la unidad con agua caliente o disolventes
		

### Desmonte la rejilla de entrada de aire

Corte primero la alimentación eléctrica, quite la tapa del tornillo y afloje el tornillo con un destornillador en cruz.

### Limpe el filtro

Utilice agua o una aspirador para eliminar el polvo. Si el filtro está muy sucio, límpielo con agua y jabón o detergente neutro.

Enjuague el filtro con agua limpia, séquelo y vuelva a montarlo.



### Precaución:

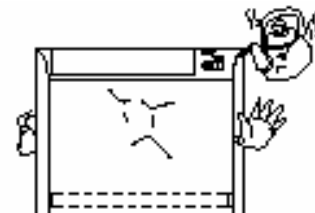
No utilice agua a más de 40°C para lavar el filtro, ya que el filtro sufriría daños.

Seque el filtro cuidadosamente.



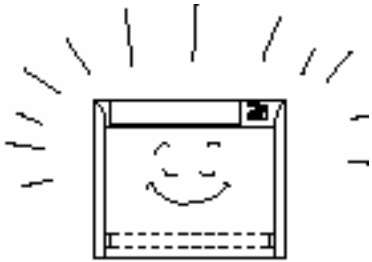

### Limpeza de la unidad interior (exterior)

Limpe la unidad con un paño empapado con detergente neutro y luego séquela utilizando un paño seco. No utilice agua demasiado caliente (por encima de 40°C) ya que podrían producirse decoloraciones o deformaciones. No utilice pesticidas ni otros detergentes químicos.



# Mantenimiento

## Mantenimiento a realizar al final de la temporada de uso




<p>En un día de buen tiempo, debe hacerse funcionar la unidad en el modo de VENTILADOR durante 12 horas aproximadamente hasta que el interior de la unidad esté perfectamente seco.</p> <p>Pare la unidad y abra el interruptor de alimentación. Si no lo hace, la unidad consumirá algo de energía eléctrica incluso estando parada</p>	 A simple line drawing of a sun with a smiling face, radiating lines above it, and a small square in the top right corner.
<p>Limpie el filtro y el exterior de las unidades interior y exterior. Cubra perfectamente ambas unidades.</p>	 A line drawing showing a person from the side, using a cloth to clean the front of a rectangular unit.

## Mantenimiento a realizar antes del comienzo de la temporada de uso

<p>Compruebe que no hay ningún obstáculo ni en la entrada ni en la salida de aire, para que la unidad pueda funcionar con la máxima eficiencia.</p>
<p>Coloque el filtro de aire para asegurar que los filtros electrostáticos no se ensuciarán. Si no lo hace, penetrará suciedad dentro de la unidad produciendo daños o provocando fallos</p>

# Resolución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe lo siguiente.

	Fenómeno	Causa o puntos a comprobar
Inspección normal del comportamiento de la unidad	El sistema no arranca inmediatamente 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la unidad se para, no puede arrancar antes de que transcurran 3 minutos, lo que se hace para proteger el sistema.</li> <li>• Cuando el enchufe eléctrico se desconecta de la toma de corriente, el circuito de protección funciona durante 3 minutos para proteger el acondicionador de aire.</li> </ul>
	Se oye ruido 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante el funcionamiento de la unidad o durante la parada puede oírse un ruido de silbido o borboteo. Durante los 2 o 3 primeros minutos después de la arranque de la unidad este ruido es más perceptible (este ruido lo genera el refrigerante que circula por el sistema).</li> <li>• Durante pueden el funcionamiento de la unidad pueden oírse chasquidos. Estos ruidos son generados por la dilatación o contracción de la carcasa debida a cambios de temperatura.</li> <li>• Si la corriente de aire durante el funcionamiento de la unidad produce mucho ruido, es posible que el filtro de aire esté demasiado sucio.</li> </ul>
	Se perciben malos olores	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es debido a que el sistema recircula los olores existentes en el aire interior, como ocurre con los olores de muebles, cigarrillos, etc.</li> </ul>
	Sale por la salida de aire niebla o vapor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante el funcionamiento en REFRIGERACIÓN o DESHUMIDIFICACIÓN, puede apreciarse la salida de niebla por la salida de la unidad interior. Esto es debido al enfriamiento brusco del aire de la habitación.</li> </ul>
Comprobaciones múltiples	La unidad no funciona en absoluto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está introducido en la toma de corriente el enchufe de alimentación?</li> <li>• ¿Se ha producido un fallo de la alimentación eléctrica?</li> <li>• ¿Se ha fundido el fusible?</li> </ul>
	La refrigeración es deficiente 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está sucio el filtro de aire? Normalmente, el filtro de aire debe limpiarse cada 15 días.</li> <li>• ¿Hay algún obstáculo delante de la entrada o salida de aire?</li> <li>• ¿Está correctamente ajustada la temperatura?</li> <li>• ¿Se ha dejado abierta alguna puerta o ventana?</li> <li>• ¿Entra directamente la luz del sol a través de alguna ventana durante el funcionamiento en refrigeración? (Utilice una cortina)</li> <li>• ¿Hay demasiadas fuentes de calor o demasiadas personas en la habitación durante el funcionamiento en refrigeración?</li> </ul>